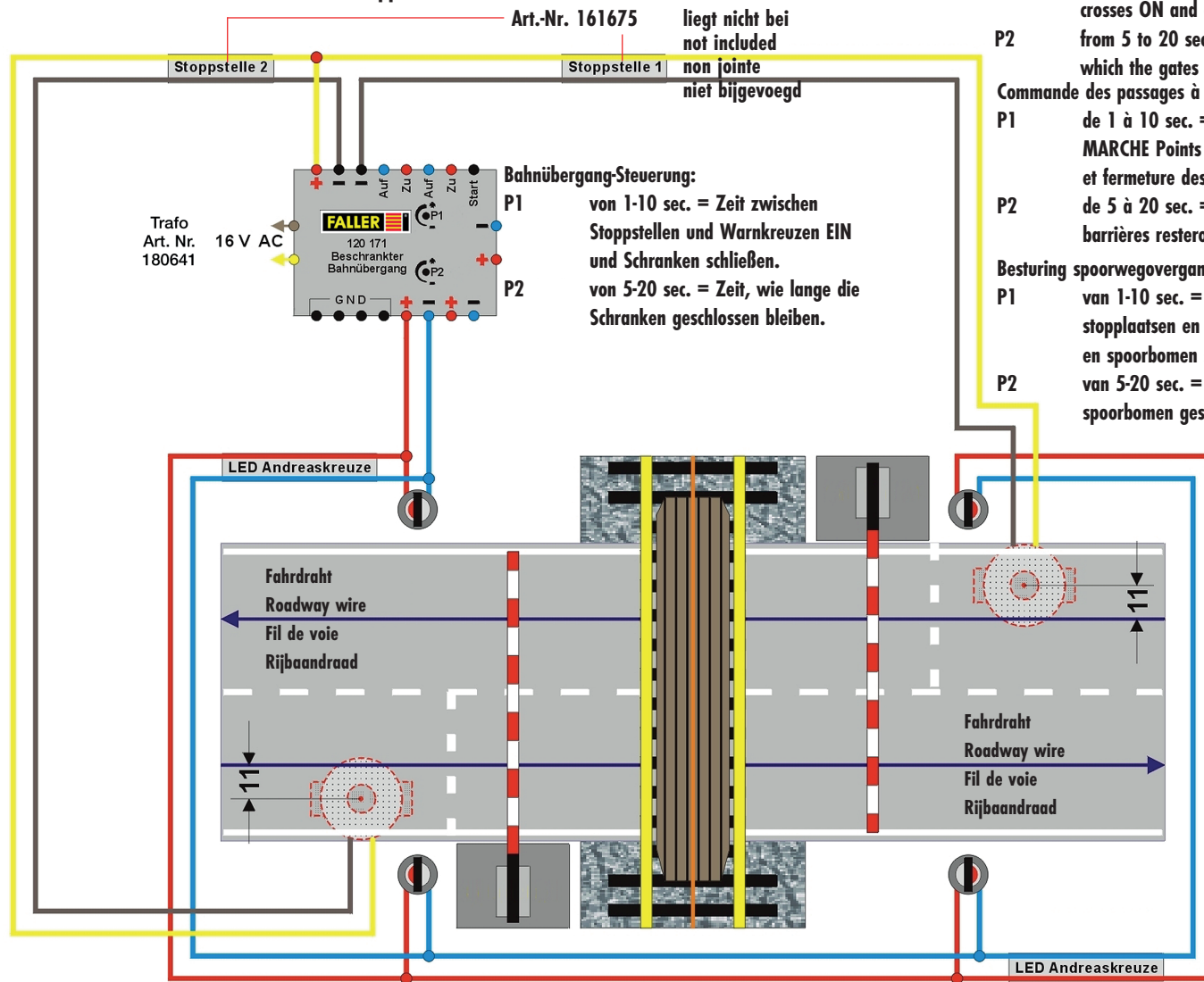


Anschlußplan: Stoppstellen und Warnkreuze
Connection diagram: Stopping places and warning crosses
Schéma de raccordement: points d'arrêt et croix d'avertissement
Aansluitschema: Stopplaatsen en andreaskruisen



Control at level-crossings:

- P1 from 1 to 10 sec. = Interval between
Stopping places and warning
crosses ON and closing of gates.
- P2 from 5 to 20 sec. = Time during
which the gates shall remain closed.

Commande des passages à niveau :

- P1 de 1 à 10 sec. = Intervalle entre
MARCHE Points d'arrêt ou croix d'avertissement
et fermeture des barrières.
- P2 de 5 à 20 sec. = Durée pendant laquelle les
barrières resteront fermées.

Besturing spoorwegovergangen:

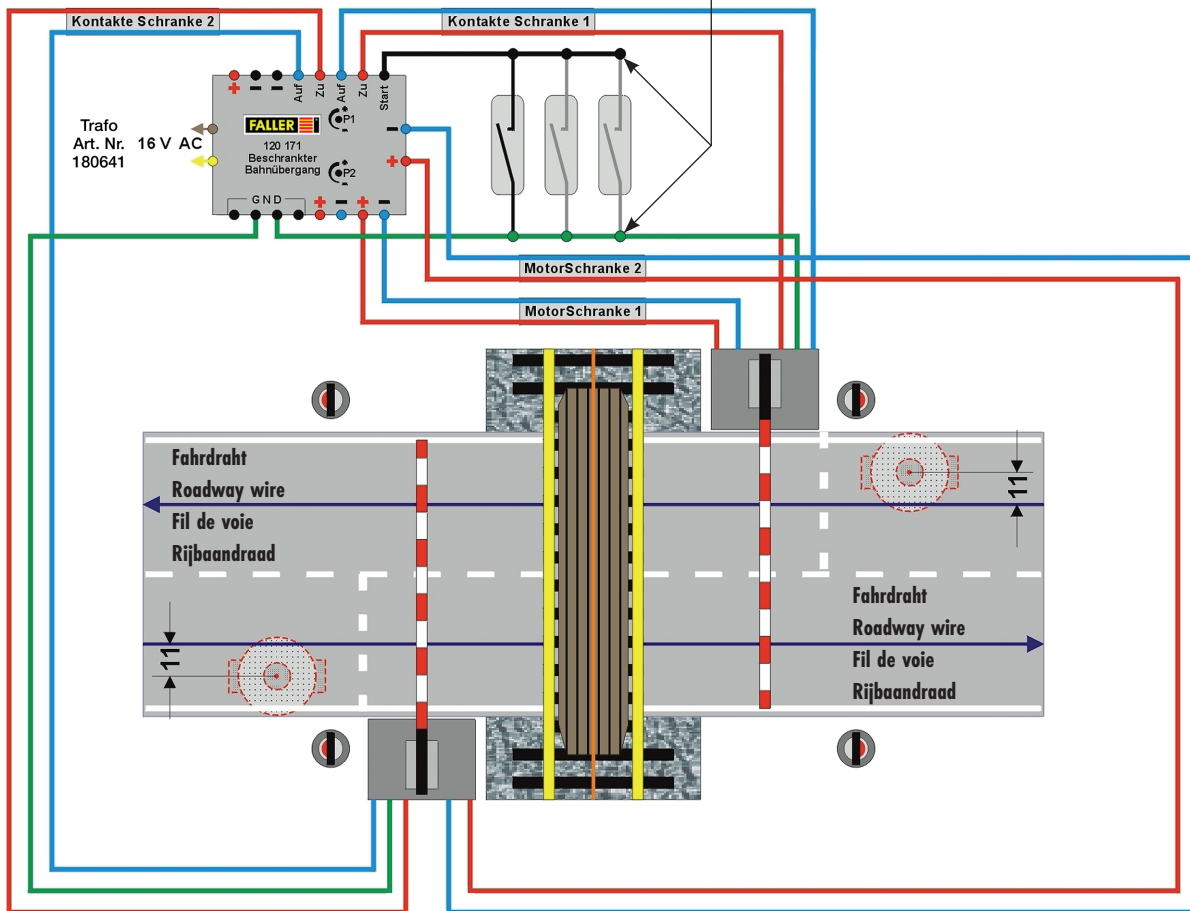
- P1 van 1-10 sec. = Tijd tussen
stopplaatsen en andreaskruisen AAN
en spoorbomen sluiten.
- P2 van 5-20 sec. = Tijd waarin de
spoorbomen gesloten blijven.

Anschlußplan: Schrankenantriebe, Schrankenantriebskontakte, zugbeeinflusste Reedkontakte/Schaltgleise, Taster
Connection diagram: Gate drives, gate drive contacts, dry-reed contacts operated by trains/switching tracks, push buttons
Schéma de raccordement : Moteurs de barrières, contacts de moteurs de barrières, commutateurs à lames souples actionnés par les trains/voies à commutation, touches
Aansluitschema: Aandrijving spoorbomen, aandrijfcontacten spoorbomen, door de trein beïnvloede reed-contacten/schakelrails, knoppen

Impulse für Stoppstellen und Warnkreuze EIN und setzen der Zeit, die an P1 eingestellt ist.
(Zugbeeinflusste Reedkontakte, Schaltgleise, Taster)

Anzahl der Kontakte (Impulse) in Beispielen:
 1 Gleis 1 Zug in einer Richtung fahrend = 1 Kontakt
 1 Gleis 1 Zug in beiden Richtungen fahrend = 2 Kontakte
 2 Gleise 2 Züge in einer Richtung fahrend = 2 Kontakte
 2 Gleise 2 Züge in beide Richtungen fahrend = 4

Pulses for Stopping places and warning crosses ON and start of the space of time set at P1.
(Dry-reed contacts operated by trains, switching tracks, push buttons)



Number of contacts (pulses) in examples:
 1 track 1 train driving in one direction = 1 contact
 1 track 1 train driving in both directions = 2 contacts
 2 tracks 2 trains driving in one direction = 2 contacts
 2 tracks 2 trains driving in both directions = 4 contacts

Impulsions pour MARCHE Points d'arrêt ou croix d'avertissement et début de la durée réglée en P1.
(Commutateurs à lames souples actionnés par les trains, voies à commutation, touches)

Nombre de contacts (impulsions) par des exemples:
 1 voie 1 train roulant dans un sens = 1 contact
 1 voie 1 train roulant dans les deux sens = 2 contacts
 2 voies 2 trains roulant dans un sens = 2 contacts
 2 voies 2 trains roulant dans les deux sens = 4 contacts

Impulsen voor stopplaatsen en andreaskruisen AAN en instellen van de tijd op P1.
(Door de trein beïnvloede reed-contacten, schakelrails, knoppen.)

Aantal contacten (impulsen) in de voorbeelden:
 1 spoor 1 trein rijdend in één richting = 1 contact
 1 spoor 1 trein rijdend in beide richtingen = 2 contacten
 2 sporen 2 treinen rijdend in één richting = 2 contacten
 2 sporen 2 treinen rijdend in beide richtingen = 4 con-